SSS SIEDLE

**Produktinformation**
**Select-Briefkasten**
SB 800-0

**Product information**
**Select letterbox**
SB 800-0

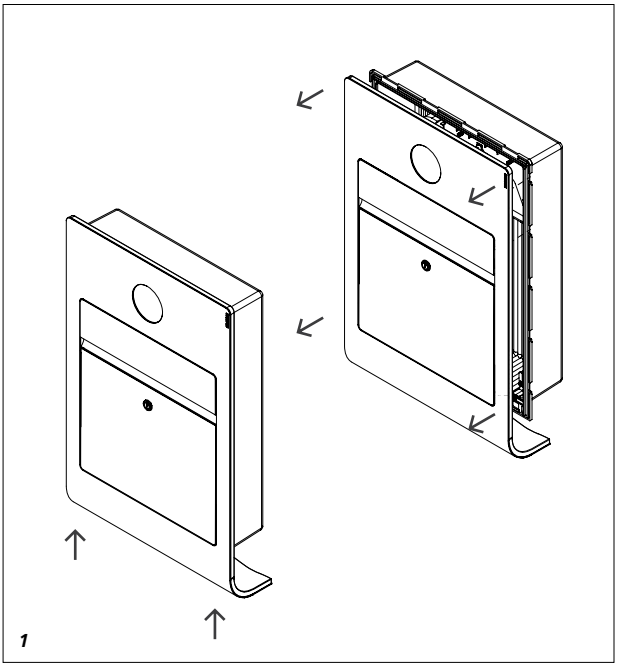
**Information produit**
**Boîte aux lettres Select**
SB 800-0

**Opuscolo informativo sul prodotto**
**Cassetta per le lettere Select**
SB 800-0

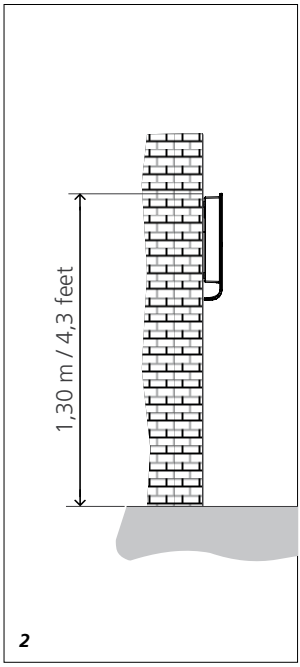
**Productinformatie**
**Select-Brievenbus**
SB 800-0

**Produktinformation**
**Select postkasse**
SB 800-0

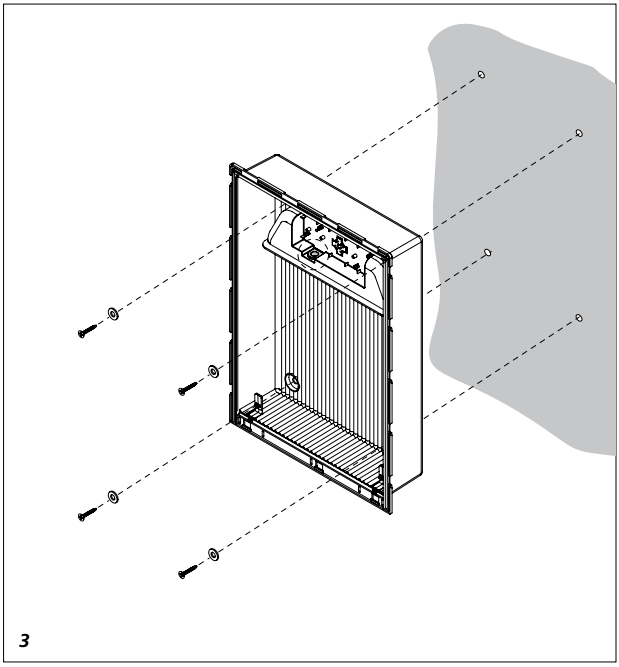
**Produktinformation**
**Select-brevlåda**
SB 800-0



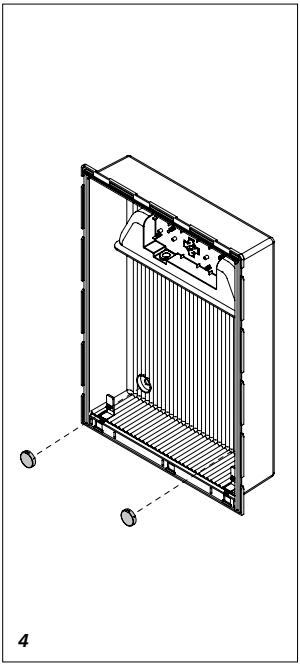
1



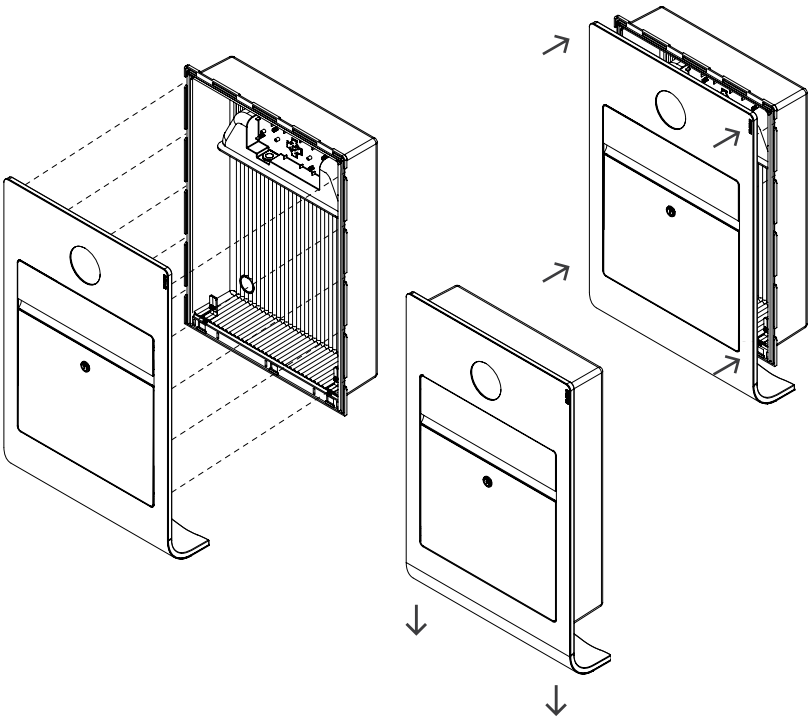

2



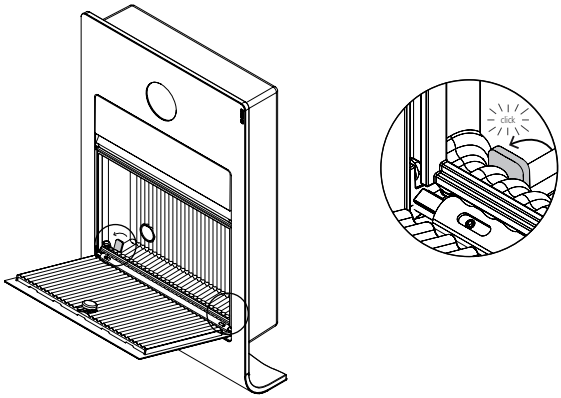
3



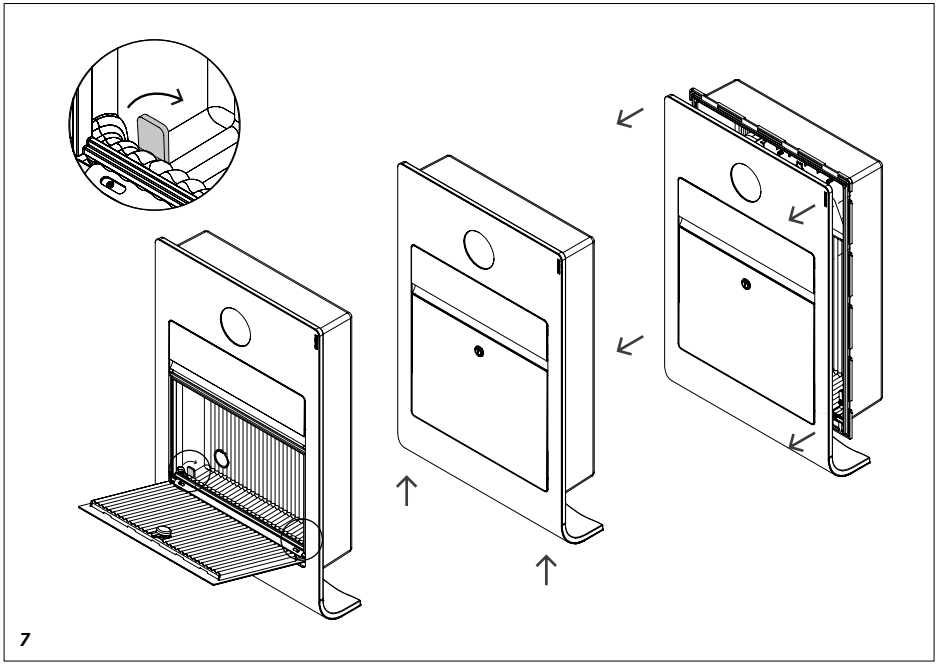
4



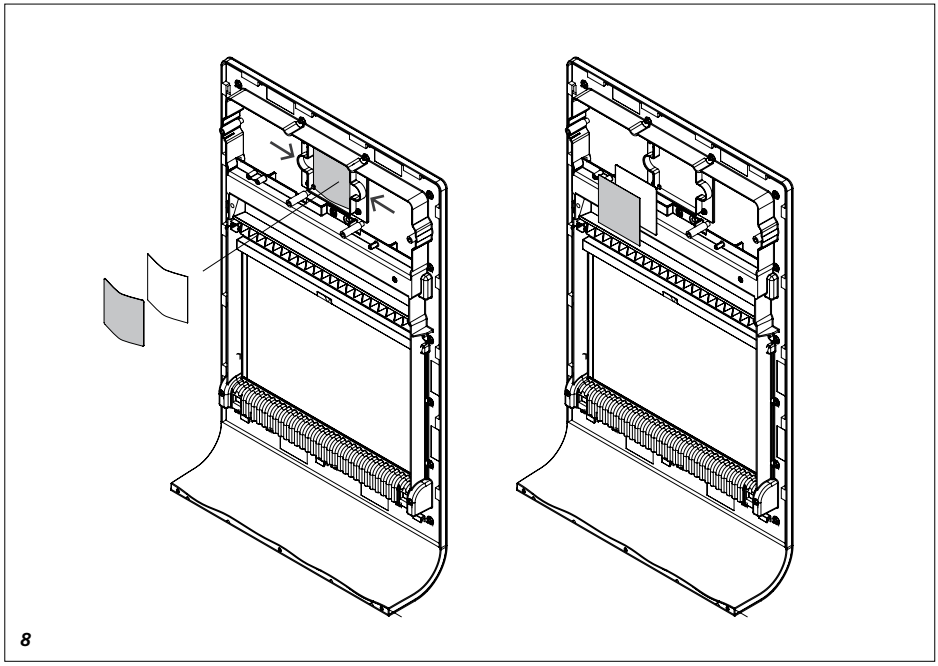
*5*




*6*



7



8

## Deutsch

**Anwendung**
Select Briefkasten für die Aufputz-Montage mit 1 Namensschild. Briefkasten mit frontseitiger Entnahme und zusätzlichem Zeitungsfach.

**Lieferumfang**
- Select Briefkasten
- 2 Schlüssel
- 2 Abdeckkappen
- 4 Schrauben 5x50, Dübel, Rosetten
- diese Produktinformation

**Montage**
***1*** *Gehäusefront nach oben schieben und abnehmen.*
***2*** *Aufputz-Montage des Briefkasten. Empfohlene Einbauhöhe ca. 1,30 m/4,3 ft Oberkante Briefkasten.*
***3*** *Das Briefkastengehäuse mit den beiliegenden Schrauben an der Wand montieren.*
***4*** *Die beiden unteren Öffnungen mit den Abdeckkappen verschliessen.*
***5*** *Gehäusefront auf Briefkastengehäuse aufsetzen und nach unten schieben.*
***6*** *Entnahmetür öffnen und mit den beiden Verriegelungshebel die Gehäusefront mit einem hörbaren "click" verriegeln.*

**Demontage**
***7*** *Entnahmetür öffnen. Die beiden Verriegelungshebel nach hinten drücken. Gehäusefront nach oben schieben und abnehmen.*

**Beschriftung**
***8*** *Namensschildhalter und Schrifteinlage von der Innenseite leicht wölben und entnehmen. Zum Einsetzen die Schrifteinlage einlegen, Namensschildhalter leicht wölben und unter die 4 Fixierungen klemmen.*

**Technische Daten**
- Beschriftungsfeld (mm) B x H: Rund, Durchmesser 72 mm
- Einwurföffnung (mm) B x H: 331 x 31,6
- Abmessungen (mm) B x H x T: 409 x 645 x 111,5

## English

**Application**
Select letterbox for surface mounting with 1 info sign. Letterbox with removal from the front and additional newspaper compartment.

**Scope of delivery**
- Select letterbox
- 2 keys
- 2 caps
- 4 screws 5x50, dowels, rosettes
- This product information

**Mounting**
***1*** *Push the front of the housing upwards and remove.*
***2*** *Letterbox surface mounting. Recommended mounting height appr. 1.30 m /4.3 ft. to upper edge of letterbox.*
***3*** *Mount the letterbox housing on the wall using the provided screws.*
***4*** *Close the two openings at the bottom using the caps.*
***5*** *Place the front of the housing on the letterbox housing and push downwards.*
***6*** *Open the removal door and lock the front of the housing using the locking levers so that an audible click is heard.*

**Dismantling**
***7*** *Open the removal door. Push the two locking levers towards the back. Push the front of the housing upwards and remove.*

**Lettering**
***8*** *Slightly bend and remove the nameplate holder and the inscription inlay from the inside. Insert the inscription inlay, slightly bend the nameplate holder and clip it underneath the 4 fixing points.*

**Technical data**
- Nameplate size (mm) W x H: round, diameter 72 mm
- Pass-through size (mm) W x H: 331 x 31,6
- Dimensions (mm) W x H x D: 409 x 645 x 111.5

## Français

**Application**
Boîte aux lettres Select pour montage en saillie, avec 1 plaquette d'information. Boîte aux lettres avec prélèvement en façade et compartiment complémentaire pour journaux.

**Etendue de la fourniture**
- Boîte aux lettres Select
- 2 clefs
- 2 capuchons de recouvrement
- 4 vis 5x50, chevilles, rosaces
- La présente information produit

**Montage**
***1*** *Pousser la façade du boîtier vers le haut et la retirer.*
***2*** *Montage en saillie de la boîte aux lettres. Hauteur de montage conseillée env. 1,30 m/4,3 pieds du bord supérieur de la boîte aux lettres.*
***3*** *Monter le boîtier de la boîte aux lettres au mur, à l'aide des vis jointes.*
***4*** *Obturer les deux orifices inférieurs à l'aide des capuchons de recouvrement.*
***5*** *Placer la façade du boîtier sur le boîtier de la boîte aux lettres, et la repousser vers le bas.*
***6*** *Ouvrir la porte de prélèvement et, à l'aide des deux leviers de verrouillage, verrouiller la façade du boîtier jusqu'à ce que l'on perçoive un "clic".*

**Démontage**
***7*** *Ouvrir la porte de prélèvement. Repousser les deux leviers de verrouillage vers l'arrière. Pousser la façade du boîtier vers le haut et la retirer.*

**Marquage**
***8*** *Porte-étiquette et étiquette à courber légèrement de l'intérieur, et prélever. Pour la mise en place, repositionner l'étiquette, courber légèrement le porte-étiquette et le coincer sous les 4 fixations.*

**Specifications**
- Zone de marquage (mm) l x H: Rond, Diamètre 72 mm
- Orifice d'introduction (mm) l x H: 331 x 31,6
- Dimensions (mm) l x H x P: 409 x 645 x 111,5

## Italiano

**Impiego**
Cassetta per le lettere Select per montaggio appoggio muro con 1 targa d'informazione. Cassetta per le lettere con prelievo frontale e scomparto supplementare per giornali.

**Kit di fornitura**
- Cassetta per le lettere Select
- 2 chiavi
- 2 tappi di copertura
- 4 viti 5x50, tasselli, rondelle
- Il presente opuscolo informativo sul prodotto

**Montaggio**
***1*** *Far scivolare verso l'alto il frontalino della scatola e staccarlo.*
***2*** *Montaggio appoggio muro della cassetta per le lettere. Altezza di montaggio raccomandata circa 1,30 m/4,3 piedi fino al bordo superiore della cassetta per le lettere.*
***3*** *Fissare la scatola della cassetta per le lettere alla parete con le viti in dotazione.*
***4*** *Chiudere le due aperture inferiori con gli appositi tappi di copertura.*
***5*** *Applicare il frontalino sulla scatola della cassetta per le lettere e farlo scivolare verso il basso.*
***6*** *Aprire lo sportello di prelievo e con le due leve di bloccaggio fissare il frontalino della scatola a scatto.*

**Smontaggio**
***7*** *Aprire lo sportello di prelievo. Spingere indietro le due leve di bloccaggio. Far scivolare verso l'alto il frontalino della scatola e staccarlo.*

**Diciture**
***8*** *Inarcare leggermente dall'interno il supporto e la targhetta porta nome e prelevarla. Per inserire inarcare leggermente il supporto e la targhetta porta nome e incastrarla nei 4 fissaggi.*

## Nederlands

**Dati tecnici**
• Targhetta per le diciture (mm) Larg. x Alt.: rotonda, diametro 72 mm
• Apertura della buca delle lettere (mm) Larg. x Alt.: 331 x 31,6
• Dimensioni (mm)
Larg. x Alt. x Prof.:
409 x 645 x 111,5

**Toepassing**
Select brievenbus voor de opbouwmontage met 1 infobordje.
Brievenbus met uitname aan de voorzijde en additioneel krantenvak.

**Leveringsomvang**
• Select brievenbus
• 2 Sleutels
• 2 Afdekkappen
• 4 Schroeven 5x50, duvels, rozetten
• Deze productinformatie

**Montage**
***1*** *Behuizingvoorpaneel naar boven schuiven en afnemen.*
***2*** *Opbouwmontage van de brievenbus. Aanbevolen inbouwhoogte ca. 1,30 m/4,3 ft bovenkant brievenbus.*
***3*** *De brievenbusbehuizing met de meegeleverde schroeven aan de wand monteren.*
***4*** *De beide onderste openingen met de afdekkappen afsluiten.*
***5*** *Behuizingvoorpaneel op brievenbusbehuizing plaatsen en naar beneden schuiven.*
***6*** *Uitnamedeur openen en met de beide vergrendelingshendels het behuizingvoorpaneel met een hoorbare "klik" vergrendelen.*

**Demontage**
***7*** *Uitnamedeur openen. De beide vergrendelingshendels naar achteren drukken. Behuizingvoorpaneel naar boven schuiven en afnemen.*

**Beschrifting**
***8*** *Naambordhouder en tekstlabel van binnenuit licht buigen en uitnemen. Voor het terug plaatsen het tekstlabel plaatsen, houder licht buigen en onder de 4 nokjes klemmen.*

**Technische gegevens**
• Opschriftenveld (mm) B x H:
rond, diameter 72 mm
• Inwerpopening (mm) B x H:
331 x 31,6
• Afmetingen (mm) B x H x D:
409 x 645 x 111,5

## Dansk

**Anvendelse**
Select postkasse for frembygning med 1 infoskilt. Postkasse med frontømning og ekstra rum til avis.

**Leveringsomfang**
• Select postkasse
• 2 nøgler
• 2 afdækningskapper
• 4 skruer 5x50, dybler, rosetter
• denne produktinformation

**Montage**
***1*** *Kabinetfront skubbes op og tages af.*
***2*** *Frembygningsmontage af postkasse. Anbefalet indbygningshøjde ca. 1,30 m/4,3 ft. Overkant af postkasse.*
***3*** *Postkassekabinettet monteres på væggen med de vedlagte skruer.*
***4*** *De to åbninger forneden lukkes med afdækningskapperne.*
***5*** *Kabinetfront placeres på postkassekabinettet og skubbes ned.*
***6*** *Tømningslåge åbnes og kabinetfront låses med de to låsegreb med et hørbart "click".*

**Afmontering**
***7*** *Tømningslågen åbnes. De to låsegreb trykkes bagud*

**Skriftservice**
***8*** *Navneskiltholder og skriftfelt bukkes let fra indersiden og tages ud. For at lægge skriftfeltet ind bukkes navneskiltholderen let og klemmes ind under de 4 fikseringer.*

**Tekniske data**
• Skriftfeltstørrelse (mm) b x h:
Rund, diameter 72 mm
• Indkaståbning (mm) b x h:
331 x 31,6
• Mål (mm) b x h x d:
409 x 645 x 111,5

## Svenska

**Användning**
Select brevlåda för utanpåliggande montering med 1 infoskylt. Brevlåda med tömning från framsidan och extra tidningsfack.

**Leveransomfång**
- Select brevlåda
- 2 nycklar
- 2 skydd
- 4 skruvar 5x50, pluggar, brickor
- Denna produktinformation

**Montage**
***1*** *Skjut upp höljets framsida och ta av den.*
***2*** *Utanpåliggande montering av brevlådan. Rekommenderad monteringshöjd ca 1,30 m/4,3 ft till brevlådans övre kant.*
***3*** *Montera brevlådehöljet på väggen med hjälp av de bifogade skruvarna.*
***4*** *Stäng till de båda undre öppningarna med skydden.*
***5*** *Placera höljets framsida på brevlådehöljet och skjut den nedåt.*
***6*** *Öppna tömningsdörren och lås fast höljets framsida med hjälp av de båda låsspakarna, det ska höras ett "klick".*

**Demontering**
***7*** *Öppna tömningsdörren. Tryck de båda låsspakarna bakåt. Skjut upp höljets framsida och ta av den.*

**Påskrift**
***8*** *Namnskyltshållaren och textfältet böjs lätt från insidan och tas ut. För att placera in textfältet böjs namnskyltshållaren lätt och placeras in under de 4 fixeringarna.*

**Tekniska data**
- Textfält (mm) B x H:
Cirkel, diameter 72 mm
- Inkastningsöppning (mm) B x H:
331 x 31,6
- Mått (mm) B X H X D:
409 x 645 x 111,5

SSS **SIEDLE**

S. Siedle & Söhne

Postfach 1155
78113 Furtwangen
Bregstraße 1
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

© 2010/02.10
Printed in Germany
Best. Nr. 0-1101/040672

